

PROJEKT UMOWY

UMOWA nr 2022

W dniu w Kołobrzegu zawarto umowę pomiędzy:

Gminą Miasto Kołobrzeg z siedzibą przy ul. Ratuszowej 13, 78-100 Kołobrzeg, NIP 6711698541, działającą przy pomocy Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Kołobrzegu z siedzibą w Kołobrzegu, przy ul. Łopuskiego 38, reprezentowanego przez Dyrektora - Jacka Banasiaka na podstawie i w zakresie upoważnienia Prezydenta Miasta Kołobrzeg nr 108/19 z dnia 30 października 2019 r. zwanym dalej **Zamawiającym**

a

..... NIP, REGON,
zwanym dalej w tekście **Wykonawcą**, reprezentowanym przez:

.....

W wyniku udzielenia zamówienia publicznego na wykonanie zadania pn. „Przygotowanie projektu, druk oraz dostawa materiałów informacyjnych i promocyjnych dla Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Kołobrzegu”, którego wartość nie przekracza kwoty 130.000 zł netto, w związku z art. 2 ust. 1 pkt 1 i art. 28 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r., poz. 1129 z późn. zm.), została zawarta umowa następującej treści:

§ 1

1. Umowa została zawarta na warunkach określonych w zapytaniu ofertowym Zamawiającego z dnia 2022 r. o nr MiS.223.4.15.2022.DCH.
2. Na mocy niniejszej umowy Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę polegającą na opracowaniu linii graficznej materiałów promocyjnych i informacyjnych, składzie, łamaniu oraz druku jak również dostawie materiałów do Zamawiającego.
3. Ilekroć w dalszej części umowy mowa o „materiałach”, należy przez to rozumieć materiały, a których mowa w ust. 2. oraz w załącznikach do Umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do przygotowania przedmiotu umowy, przy zastosowaniu Logo MOSiR i zgodnie z zasadami, w tym do precyzyjnego odwzorowania kolorów, a w przypadku wystąpienia niezgodności Wykonawca zobowiązany jest na swój koszt powtórzyć druk/realizację.
5. Przekazanie przez Zamawiającego materiału wyjściowego koniecznego do rozpoczęcia przez Wykonawcę prac nastąpi w dniu podpisania umowy tj. na płycie CD w formie dokumentów programu Microsoft Word (tekst publikacji), plików otwartych z logo MOSiR

§ 2

1. Realizacja i odbiór przedmiotu zamówienia odbywać się będzie częściami, tj. etapami. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji umowy w określonych przez Zamawiającego terminach dla każdego etapu.
Wykonawcy przysługiwać będzie wynagrodzenie po zakończeniu każdego etapu.
2. Zamawiający będzie przekazywać Wykonawcy etapami treści merytoryczne do publikacji, czy do zamieszczenia w materiałach promocyjno-informacyjnych w formie elektronicznej.

3. Wykonawca dostarczać będzie przedmiot umowy o którym mowa w § 1 ust. 2, zgodnie z ustaleniami z Zamawiającym.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania zamówienia z należytą starannością, terminowo i bez wad.
5. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot zamówienia silami własnymi w 100%.

§3

W przypadku stwierdzenia niezgodności zamówienia z parametrami opisanymi w zapytaniu ofertowym, Wykonawca zobowiązany jest do ich powtórnej realizacji w terminie 14 (czternastu) dni.

§4

1. Strony wyznaczają następujące osoby uprawnione do kontaktów w imieniu każdej ze Stron w związku z realizacją niniejszej umowy:
 - a) po stronie Zamawiającego w kwestiach merytorycznych, w tym do przekazania Wykonawcy plików, o których mowa w § 1 oraz akceptacji projektów publikacji: Dawid Chorążyczewski, tel. 94 35 51 301, e-mail: dawid@mosir.kolobrzeg.pl
 - b) po stronie Wykonawcy -----
2. Akceptacja będzie następowała etapami zgodnie z ustalonymi terminami, nie dłużej niż 5 (pięciu) dni roboczych od momentu przekazania propozycji projektu.
3. W razie braku akceptacji projektu przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia w terminie 2 (dwóch) dni roboczych nowego projektu.

§5

1. Za wykonanie zamówienia zgodnie z Umową Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w kwocie określonej w ofercie i na warunkach określonych w zapytaniu ofertowym z dnia 2022 r. o nr MiS.223.4.15.2022.DCH w kwocie PLN brutto (słownie:).
2. Zamawiający będzie dokonywać płatności częściami, po dostarczeniu zamówionej partii produktów (etap), po odbiorze ilościowym dokonanym na podstawie sporządzonego uprzednio zapotrzebowania, w terminie 14 (czternastu) dni od daty dostarczenia faktury przelewem, z konta Zamawiającego na konto Wykonawcy wskazane na fakturze.
Nabywca:
Gmina Miasto Kołobrzeg ul. Ratuszowa 13, 78-100 Kołobrzeg NIP 6711698541
Odbiorca (adres do korespondencji):
Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kołobrzegu ul Łopuskiego 38 78-100 Kołobrzeg
4. Za termin dokonania zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
5. Wykonawca nie może przenieść wierzytelności lub praw przysługujących mu na podstawie niniejszej umowy na osoby trzeciej.
6. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 nie będzie podlegało waloryzacji w okresie obowiązywania umowy.
7. Zamawiający oświadcza, że posiada zabezpieczone środki finansowe na pokrycie kosztu przedmiotu niniejszej umowy. Wynagrodzenie przysługujące Wykonawcy za realizację przedmiotu umowy zostanie uregulowane ze środków planu finansowego: Dział 926, Rozdział 92604, Paragraf 6080.
8. Zamawiający oświadcza, że będzie realizować płatności za faktury z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności, tzw. split payment.

9. Podzieloną płatność, tzw. split payment stosuje się wyłącznie przy płatnościach bezgotówkowych, realizowanych za pośrednictwem polecenia przelewu lub polecenia zapłaty dla czynnych podatników VAT. Mechanizm podzielonej płatności nie będzie wykorzystywany do zapłaty za czynności lub zdarzenia pozostające poza zakresem VAT (np. zapłata za odszkodowanie), a także za świadczenia zwolnione z VAT, opodatkowane stawką 0%.
10. Wykonawca oświadcza, że numer rachunku rozliczeniowego wskazany we wszystkich fakturach, które będą wystawione w jego imieniu, jest rachunkiem dla którego zgodnie z rozdziałem 3a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Prawo bankowe (Dz. U. z 2020 r., poz. 1896 z późn. zm.) prowadzony jest rachunek VAT.
11. Jednocześnie Wykonawca oświadcza, że rachunek bankowy, o którym mowa w ust. 8, jest rachunkiem bankowym wpisanym w wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT (biała lista podatników VAT).
12. W przypadku braku możliwości dokonania zapłaty przez Zamawiającego z wykorzystaniem mechanizmu podzielonej płatności, w szczególności w przypadku złożenia przez Wykonawcę nieprawdziwego oświadczenia, o którym mowa w ust. 8, Zamawiający uprawniony jest do wstrzymania płatności do czasu wskazania przez Wykonawcę właściwego rachunku bankowego.
13. Przewidywane w zapytaniu ofertowym ilości poszczególnych produktów zamawianych w okresie obowiązywania umowy mogą ulec zmianie i mogą być niższe lub wyższe w zależności od rzeczywistych potrzeb zamawiającego, jednakże ich wartość nie może przekroczyć kwoty wynagrodzenia określonej w ust.1. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego za wykonaną część przedmiotu umowy.
14. Zamawiający zastrzega sobie prawo zamówienia asortymentu nie wskazanego w zapytaniu ofertowym w zależności od rzeczywistych potrzeb zamawiającego, jednakże łączna wartość zamówienia nie może przekroczyć kwoty wynagrodzenia określonej w ust.1.

§ 6

1. Zamawiający - Licencjodawca oświadcza, iż przysługuje mu pełnia praw autorskich do logo MOSiR, tym samym oświadcza on, że jest on wolny od jakichkolwiek praw osób trzecich.
2. Zamawiający - Licencjodawca oświadcza, iż nieodpłatnie udziela Wykonawcy - Licencjodawcy licencji nieprzenaszalnej i niewyłącznej w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych do wykorzystania logo MOSiR w celach opisanych w § 1 na następujących polach eksploatacji:
 - a. utrwalanie logo MOSiR dowolną techniką w dowolnej skali,
 - b. wprowadzanie logo MOSiR w całości lub w częściach do pamięci komputerów i innych podobnie działających urządzeń, sieci Internet, Intranet,
 - c. zwielokrotnianie logo MOSiR w całości dowolną techniką,
3. W zakresie prawa, o którym mowa w ust. 1, mieści się w szczególności wykorzystywanie logo MOSiR dla celów informacyjno- promocyjno-marketingowych Zamawiającego.
4. Licencjodawca nie ma prawa do udzielania dalszych licencji bądź sublicencji.
5. Licencjodawca oświadcza, iż znany jest mu status i funkcja Licencjodawcy, a jego działania podjęte w wykonaniu postanowień niniejszej umowy nie będą naruszać go w jakikolwiek sposób.
6. W sytuacji stwierdzenia przez Licencjodawcę naruszenia dobrego wizerunku Licencjodawcy, innych jego dóbr osobistych lub innych postanowień licencyjnych umowy, w szczególności poprzez rozpowszechnianie logo w inny, niż opisany w umowie sposób, Licencjodawca będzie uprawniony do rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym

oraz do żądania zapłaty kary umownej w wysokości 500 zł (pięćset złotych 00/100) za każde stwierdzone naruszenie.

7. Wykonawca, z chwilą wydania Zamawiającemu materiałów lub ich partii, w ramach przysługującego mu wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy, przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do materiałów, w tym także projektów graficznych w oparciu o które te materiały wykonano, w zakresie rozporządzania nimi i korzystania z nich w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych przez czas nieoznaczony, na następujących polach eksploatacji:
 - a. utrwalanie dowolną techniką w dowolnej skali na dowolnym materiale, w tym techniką zapisu magnetycznego, światłoczułą, audiowizualną, cyfrową, optyczną, reprograficzną, drukarską, komputerową, niezależne od formatu zapisu i nośnika, rozmiaru, formy, techniki, oprawy, rodzaju i sposobu dystrybucji lub upubliczniania,
 - b. wprowadzanie do obrotu w całości lub w częściach, w tym ich zbywanie, tak w formie graficznej, tekstowej, zapisu elektronicznego i komputerowego, jak i innych form, zarówno w wersji drukowanej, jak i elektronicznej lub komputerowej, udostępnianie drogą wysyłkową i internetową, wydania w prasie, w tym drukowanej i internetowej, w dowolnych portalach, serwisach, wortalach, na dowolnych stronach internetowych,
 - c. dowolne ich wykorzystywanie w przekazach informacyjnych, promocyjnych reklamowych, jak również wyłączone prawo na dokonywanie przedruków w prasie, Internecie i innych mediach,
 - d. wprowadzanie ich w całości lub w częściach do pamięci komputerów i innych podobnie działających urządzeń,
 - e. udzielanie licencji oraz innych podobnych praw, na wykorzystanie ich w całości lub w częściach przez osoby trzecie w zakresie pól eksploatacji wymienionych w niniejszym ustępie,
 - f. zezwalanie na wykonywanie zależnego prawa autorskiego,
 - g. prawo adoptowania całości lub poszczególnych części materiałów lub projektów graficznych dla różnego rodzaju odbiorców przez nadanie im różnego rodzaju form oraz utrwalanie, powielanie, rozpowszechnianie i wprowadzanie go do obrotu,
 - h. wykorzystanie materiałów lub projektów graficznych w całości lub w częściach i w ustalonej przez Zamawiającego formie do celów marketingowych,
 - i. zwielokrotnianie materiałów lub projektów graficznych w całości lub częściach dowolną techniką,
 - j. prawo adaptacji, reprodukcji oraz wprowadzania wszelkich zmian, adaptacji, przeróbek i modyfikacji materiałów lub projektów graficznych, w tym zmiana głębi kolorów, wielkości i innych podobnych w specjalistycznych graficznych programach komputerowych,
 - k. wykorzystanie w sieciach otwartych, wewnętrznych, przekazach satelitarnych,
 - l. trwałe lub czasowe zwielokrotnianie w całości lub w częściach materiałów lub projektów graficznych jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, w szczególności przez zapis elektroniczny, magnetyczny oraz optyczny na wszelkich nośnikach, w tym dyskach komputerowych oraz z wykorzystaniem sieci www,
 - m. rozpowszechnienia kopii zmodyfikowanych materiałów lub projektów graficznych, a także ich poszczególnych egzemplarzy,
 - n. poprawianie, modyfikowanie, rozwijanie, powielanie całości lub dowolnych elementów materiałów lub projektów graficznych,
 - o. digitalizacja materiałów lub projektów graficznych.
8. Korzystanie z całości i/lub części materiałów i projektów graficznych przez Zamawiającego oraz przez podmioty, którym Zamawiający udzielił zgody na ich używanie, będące w jakikolwiek sposób powiązane z szeroko rozumianą działalnością Zamawiającego, mieści

się w granicach przeniesionych na Zamawiającego praw autorskich i nie wymaga zapłaty na rzecz Wykonawcy jakiegokolwiek dodatkowego wynagrodzenia. Wykonawca oświadcza nadto, że w sposób nieograniczony w czasie oraz bez ograniczenia ilościowego, upoważnia Zamawiającego do korzystania z materiałów i projektów graficznych w Polsce oraz we wszystkich Państwach Świata oraz do dokonywania modyfikacji.

9. Wykonawca oświadcza, iż do materiałów i projektów graficznych przysługują mu wszelkie prawa, w tym w szczególności umożliwiające mu przeniesienie autorskich praw majątkowych stosownie do postanowień niniejszej umowy. Wykonawca oświadcza, że przyjmuje na siebie i ponosi pełną odpowiedzialność w przypadku zaistnienia wad prawnych przedmiotu umowy oraz za naruszenie praw osób trzecich. W przypadku zgłoszenia żądania przez osobę trzecią związanego z naruszeniem jej praw wskutek realizacji niniejszej umowy, Wykonawca zobowiązuje się przejąć pełną odpowiedzialność z tego tytułu oraz wyrównać poniesione przez Zamawiającego szkody i zwrócić wszelkie poniesione koszty. Niezależnie od powyższego Wykonawca zobowiązuje się do spełnienia wszelkich praw i roszczeń osób trzecich wynikających z zawarcia przez Wykonawcę z Zamawiającymi niniejszej umowy

§7

1. Strony postanawiają, że w przypadkach określonych w ust. 2 podstawową formą odszkodowania są kary umowne.
2. Kary te będą naliczane w następujących wypadkach i wysokościach:
 - 1) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w kwocie 10% (dziesięć procent) wynagrodzenia brutto należnego Wykonawcy za realizację przedmiotu zamówienia, ustalonego w § 5 ust. 1 umowy;
 - 2) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za opóźnienie w dostarczeniu towaru w wysokości 1% (jeden procent) wartości umownej towaru niedostarczonego w terminie za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia;
 - 3) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za opóźnienie w usunięciu wad lub braków towaru stwierdzonych przy jego odbiorze w wysokości 1% (jeden procent) wartości umownej towaru zakwestionowanego, za każdy dzień opóźnienia, licząc od dnia wyznaczonego na usunięcie wad lub braków;
 - 4) Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego w wysokości 10% (dziesięć procent) wynagrodzenia brutto należnego za realizację przedmiotu zamówienia, ustalonego w § 5 ust. 1 umowy.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącenia kary umownej z wystawionych przez Wykonawcę faktur, na co Wykonawca wyraża zgodę przez podpisanie Umowy.
4. W przypadku, gdy potrącenie kary umownej z wynagrodzenia Wykonawcy nie będzie możliwe, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty kary umownej w terminie 7 (siedmiu) dni roboczych od dnia otrzymania noty obciążeniowej wystawionej przez Zamawiającego.
5. W okresie obowiązywania stanu zagrożenia epidemicznego albo stanu epidemii ogłoszonego w związku z COVID-19, i przez 90 dni od dnia odwołania stanu, który obowiązywał jako ostatni, zamawiający nie może potrącić kary umownej zastrzeżonej na wypadek niewykonania lub nienależytego wykonania umowy z wynagrodzenia wykonawcy lub z innych jego wierzytelności, o ile zdarzenie, w związku z którym zastrzeżono tę karę, nastąpiło w okresie obowiązywania stanu zagrożenia epidemicznego albo stanu epidemii.
6. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, przenoszącego wysokość w/w kar umownych, a także w innych wypadkach niż określone w ust. 1-2.

§8

1. Wszelkie zmiany w treści umowy wymagają formy pisemnego aneksu do niniejszej umowy pod rygorem ich nieważności.
2. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany umowy we wszystkich jej zakresach (w tym w zakresie terminu realizacji, zakresu przedmiotowego) w przypadku występowania okoliczności utrudniających lub uniemożliwiających realizację umowy (lub dopiero mających taki stan wywołać) w związku z występowaniem COVID-19.
3. Strony niezwłocznie informują się wzajemnie o wpływie okoliczności związanych z wystąpieniem COVID-19 na należyte wykonanie niniejszej umowy, o ile taki wpływ wystąpił lub może wystąpić. Strony umowy potwierdzają ten wpływ, dołączając do informacji, o której mowa w zdaniu pierwszym, oświadczenia lub dokumenty, które mogą dotyczyć w szczególności:
 - a. nieobecności pracowników lub osób świadczących pracę za wynagrodzeniem na innej podstawie niż stosunek pracy, które uczestniczą lub mogłyby uczestniczyć w realizacji zamówienia;
 - b. decyzji wydanych przez Głównego Inspektora Sanitarnego lub działającego z jego upoważnienia państwowego wojewódzkiego inspektora sanitarnego, w związku z przeciwdziałaniem COVID-19, nakładających na Wykonawcę obowiązek podjęcia określonych czynności zapobiegawczych lub kontrolnych;
 - c. poleceń lub decyzji wydanych przez wojewodów, ministra właściwego do spraw zdrowia lub Prezesa Rady Ministrów, związanych z przeciwdziałaniem COVID-19, o których mowa w art. 11 ust. 1-3 ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych oraz niektórych innych ustaw, w tym jej zmian;
 - d. wstrzymania dostaw produktów, komponentów produktu lub materiałów, trudności w dostępie do sprzętu lub trudności w realizacji usług transportowych;
 - e. innych okoliczności, które uniemożliwiają bądź w istotnym stopniu ograniczają możliwość wykonania umowy;
4. Strona wnioskująca o zmianę umowy przedstawia wpływ okoliczności związanych z wystąpieniem COVID-19 na należyte jej wykonanie.
5. Każda ze stron może żądać przedstawienia dodatkowych oświadczeń lub dokumentów potwierdzających wpływ okoliczności związanych z wystąpieniem COVID-19 na należyte wykonanie tej umowy.
6. Strona, na podstawie otrzymanych oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w ust. 3-5, w terminie 14 dni od dnia ich otrzymania, przekazuje drugiej stronie swoje stanowisko, wraz z uzasadnieniem, odnośnie do wpływu okoliczności, o których mowa w ust. 3-5, na należyte jej wykonanie. Jeżeli strona umowy otrzymała kolejne oświadczenia lub dokumenty, termin liczony jest od dnia ich otrzymania
7. Zamawiający po stwierdzeniu, że okoliczności związane z wystąpieniem COVID-19, o których mowa w ust. 3-5, wpływają na należyte wykonanie umowy w uzgodnieniu z Wykonawcą dokonuje zmiany umowy, w szczególności przez:
 - a. zmianę terminu wykonania umowy lub jej części, lub czasowe zawieszenie wykonywania umowy lub jej części,
 - b. zmianę sposobu wykonywania umowy,
 - c. zmianę zakresu świadczenia Wykonawcy- o ile wzrost ceny spowodowany każdą kolejną zmianą nie przekroczy 50% wartości pierwotnej umowy.

8. W przypadku stwierdzenia, że okoliczności związane z wystąpieniem COVID-19, o których mowa w ust. 3-5, mogą wpłynąć na należyte wykonanie umowy Zamawiający, w uzgodnieniu z Wykonawcą, może dokonać zmiany umowy zgodnie z ust. 7.
9. Zmiana terminu wykonania umowy lub jej części, lub czasowe zawieszenie wykonywania umowy lub jej części może nastąpić o czas trwania przeszkody i/lub o czas trwania skutków związanych z wystąpieniem tej przeszkody.

§9

1. Strony mogą rozwiązać umowę w każdym czasie za obopólną zgodą lub z dwumiesięcznym terminem wypowiedzenia.
2. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w trybie natychmiastowym, tj. w terminie 60 (sześćdziesięciu) dni od dnia stwierdzenia którejkolwiek z podstaw do odstąpienia, w przypadku:
 - a. dwukrotnej nieterminowej realizacji części, tj. etapu zamówienia (dostawa niekompletna, niezgodna z zaakceptowanym przez Zamawiającego projektem lub niepoprawiona przez Wykonawcę zgodnie z Umową traktowana jest jako niezrealizowana w terminie),
 - b. zgłoszenia wniosku o ogłoszenie upadłości Wykonawcy,
 - c. zajęcia majątku Wykonawcy przez uprawniony organ w celu zabezpieczenia lub egzekucji,
 - d. przystąpienia przez Wykonawcę do likwidacji firmy,
 - e. w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.
3. W przypadku zaistnienia ww. okoliczności Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu prawidłowego wykonania części umowy.
4. Umowne prawo odstąpienia, o którym mowa w ust. 2, może zostać zrealizowane w terminie 18 (osiemnastu) miesięcy od dnia zawarcia Umowy.

§10

1. W zakresie nie uregulowanym umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć na tle realizacji niniejszej umowy, Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których dwa egzemplarze otrzymuje Zamawiający, a jeden egzemplarz Wykonawca.
4. Integralną część niniejszej Umowy stanowią:
 - a. załącznik nr 1 Formularz Ofertowy